



GYS  
1, rue de la Croix des Landes  
CS 54159  
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex  
FRANCE



FR	02
EN	03
DE	04

## **MAILLET SOUPLE CAOUTCHOUC**

SOFT RUBBER Mallet  
WEICHER GUMMIHAMMER

## CARACTÉRISTIQUES

Maillet avec garniture en caoutchouc spécial, élastique par nature, mais dur à l'usage.  
Pour enfoncer et fixer les joints d'étanchéité des portières, des ailes et pare-chocs.  
Évite de rayer et d'endommager les pare-chocs, les panneaux et la carrosserie en général.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### 1. Tête hexagonale à bossage

La forme hexagonale permet de répartir uniformément la force.

### 2. Poignée ergonomique

La poignée robuste et recourbée vers le haut évite de se blesser la main en cas de choc.

### 3. Remplissage en caoutchouc spécial

Le matériau spécial est élastique en permanence, mais durcit sous l'effet du pilonnage.



## INSTRUCTIONS



**CAUTION**



- Lisez toujours attentivement les instructions avant d'utiliser l'outil.
- Veiller à ce que la zone de travail soit suffisamment éclairée.
- Tenir les enfants et les personnes non autorisées à l'écart de la zone de travail.
- Maintenir la zone de travail propre et bien rangée, sèche et exempte de matériaux non apparentés.
- NE PAS permettre à des personnes non formées d'utiliser ce kit d'outils.
- Portez toujours une protection oculaire conforme aux normes OSHA et ANSI Z87.1.
- Portez toujours des gants lorsque vous travaillez avec l'outil.
- Portez toujours des protections auditives.
- Élimination : Les clients doivent se conformer aux réglementations locales en matière de traitement des pièces usagées/détruites.

Ce maillet spécial permet d'encliqueter les joints d'étanchéité de la porte dans le support (Fig. 1). Il peut être particulièrement utile si le joint d'étanchéité est renforcé par du métal. Ce maillet peut également être utilisé pour mettre en place les pare-chocs (Fig. 2) et les ailes (Fig. 3).

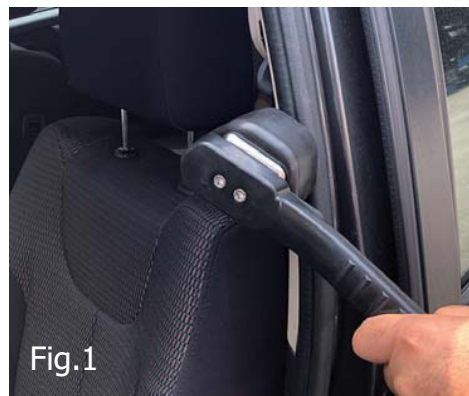


Fig.1



Fig.2

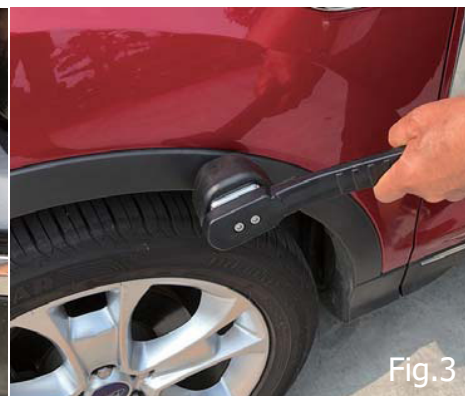


Fig.3

## FEATURES

Mallet with special rubber filler that is elastic in nature, but hard when in use.  
For pushing in and fixing vehicle door weatherstrips, fender flares, and bumpers.  
Avoid scratching and damaging bumpers, panels, and car body in general.

## SPECIFICATIONS

### 1. Hex bumping head

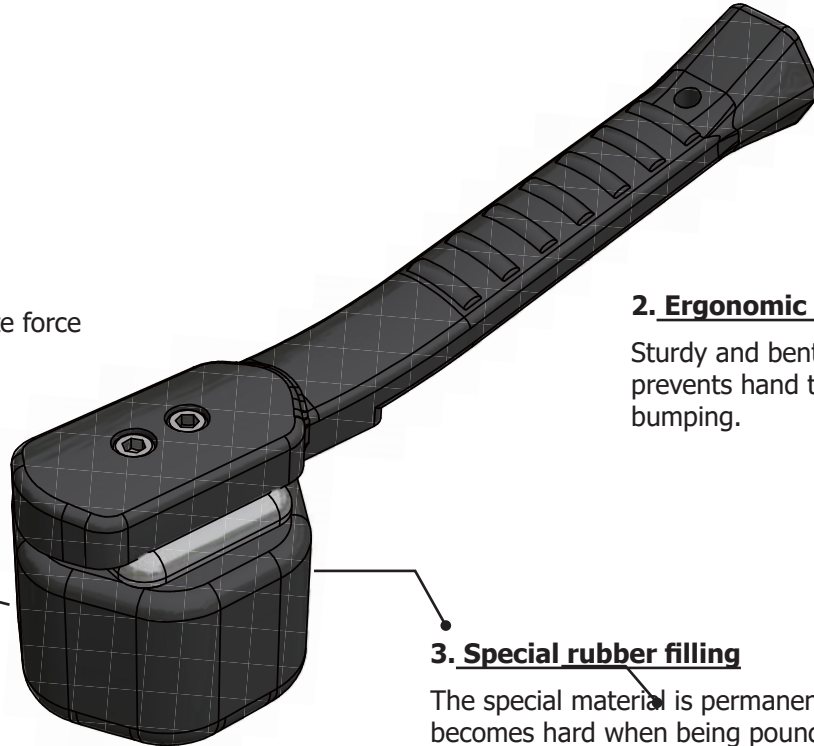
Hex shape is able to distribute force evenly.

### 2. Ergonomic handle

Sturdy and bent upward handle prevents hand to be hurt while bumping.

### 3. Special rubber filling

The special material is permanently elastic, but becomes hard when being pounded.



## INSTRUCTIONS



**CAUTION**



- Always read the instructions carefully before using the tool
- Ensure the working area has adequate lighting
- Keep children and unauthorized persons away from the working area
- Keep working area clean and tidy, dry and free from unrelated materials
- DO NOT allow untrained persons to use this tool kit
- Always wear eye protection that meets OSHA and ANSI Z87.1 standards
- Always wear gloves when working with the tool
- Always wear ear protection
- Disposal: Customers should follow local regulations to handle used/wasted parts

This special mallet helps snap the door weatherstrip into the channel (Fig. 1). It can be especially useful if the weatherstrip has metal reinforcement because pushing with thumbs can be an effortful task. This mallet can also be used on pushing bumpers (Fig. 2) and fender flares (Fig. 3) in place.

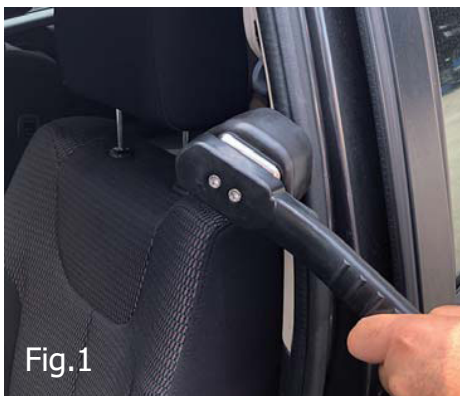


Fig.1



Fig.2



Fig.3

**MERKMALE**

Mallet mit einer Einlage aus Spezialgummi, das von Natur aus elastisch, aber hart im Gebrauch ist. Zum Eintreiben und Befestigen von Dichtungen an Türen, Kotflügeln und Stoßstangen. Vermeiden Sie Kratzer und Beschädigungen an Stoßstangen, Verkleidungen und der Karosserie im Allgemeinen.

**TECHNISCHE MERKMALE****1. Sechskantkopf mit Buckel**

Die sechseckige Form sorgt dafür, dass die Kraft gleichmäßig verteilt wird.

**2. Ergonomischer Griff**

La poignée robuste et recourbée vers le haut évite de se blesser la main en cas de choc.

**3. Füllung aus Spezialgummi**

Das spezielle Material ist dauerelastisch, härtet aber durch das Rammen aus.

**ANLEITUNG****CAUTION**

- Lesen Sie die Anweisungen immer sorgfältig durch, bevor Sie das Werkzeug benutzen.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich ausreichend beleuchtet ist.
- Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und ordentlich, trocken und frei von unpassenden Materialien.
- Erlauben Sie NICHT, dass ungeschulte Personen diesen Werkzeugsatz verwenden.
- Tragen Sie immer einen Augenschutz, der den OSHA- und ANSI Z87.1-Standards entspricht.
- Tragen Sie immer Handschuhe, wenn Sie mit dem Werkzeug arbeiten.
- Tragen Sie immer einen Gehörschutz.
- Entsorgung: Kunden müssen die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von gebrauchten/zerstörten Teilen einhalten.

Mit diesem Spezialhammer wird der Türkantenschneider in den Kanal eingeklickt (Abb. 1). Er kann besonders nützlich sein, wenn die Dichtung mit Metall verstärkt ist, da das Drücken mit den Daumen schwierig sein kann. Dieser Hammer kann auch zum Anbringen der Stoßstangen (Abb. 2) und der Kotflügel (Abb. 3) verwendet werden.

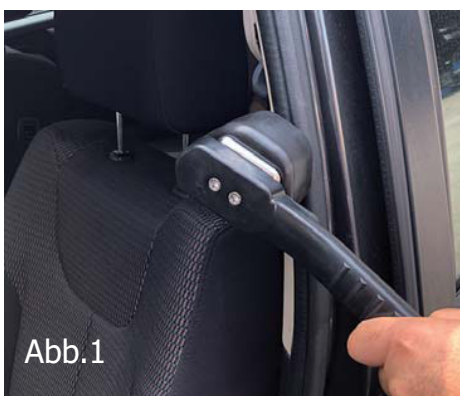


Abb.1



Abb.2

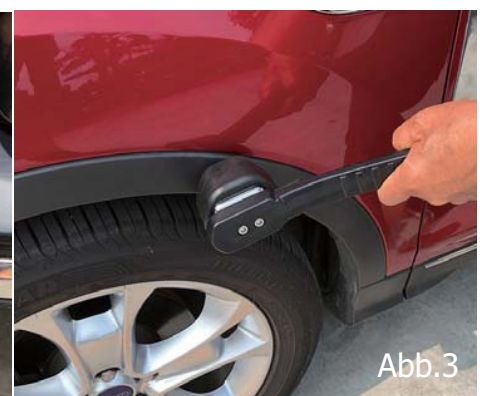


Abb.3